



RADIO PRZENOŚNE **NIDA**
LXLTC2027

INSTRUKCJA OBSŁUGI



**UWAGA! PRZED UŻYCIEM USUŃ ZAŚLEPKĘ
BEZPIECZEŃSTWA W GNIEZDZIE ZASILANIA!**

Czarna, plastikowa zaślepka jest włożona w gniazdo głównego zasilania z tyłu radia w celu ochrony wbudowanego akumulatora. Radio nie będzie działać do momentu usunięcia tej zaślepki. Włóż zaślepkę ponownie aby chronić wbudowany akumulator jeśli radio nie będzie używane przez dłuższy okres czasu.

CECHY URZĄDZENIA

Obsługiwane częstotliwości: FM, AM, SW

Łączność Bluetooth 2.0

Odtwarzanie muzyki MP3 za pośrednictwem
pamięci zewnętrznej USB/kart MicroSD

Metody zasilania: Gniazdo AC 230V/50Hz (kabel w zestawie)
Gniazdo DC 5V 800mA
Akumulator litowy 3.7V 18650 1200mAh
2x bateria R20 (baterie nie są częścią zestawu)

SPECYFIKACJA

Wymiary: 19,7 x 4,7 x 9,6 cm

Zasilanie AC: 230V/50Hz

Zasilanie DC: 5V 800mA

Gniazdo na baterie: DC 2xR20

Akumulator: Litowy 18650 3.7V DC, 1200mAh

Temperatura pracy: od +5°C do +35°C

Obsługiwany system plików pamięci USB/karty MicroSD:
FAT32 lub exFAT / maksymalna pojemność 64GB

Format odtwarzanej muzyki: MP3

Częstotliwości:
FM: 88-108MHz 10dB
AM: 530-1600KHz 86dB
SW: 8.0-18.0MHz 17dB

UWAGI I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

	UWAGA RYZYSKO PORAŻENIA NIE OTWIERAĆ		 Symbol oznacza niebezpieczne napięcie noszące ryzyko porażenia prądem przy używaniu tego urządzenia.
UWAGA ABY ZREDUKOWAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, NIE PODEJMUJ WŁASNORĘCZNEJ NAPRAWY, SPRZĘT POWINIEN BYĆ NAPRAWIANY TYLKO PRZEZ WYKWAŁIFIKOWANY PERSONEL			 Symbol oznacza ważne informacje zawarte w instrukcji dotyczące obsługi i konserwacji urządzenia.

- Urządzenie tylko do użytku domowego i wewnątrz pomieszczeń.
- Nie używaj urządzenia w mokrych i wyjątkowo wilgotnych przestrzeniach.
- Nie używaj radia w pobliżu gazów łatwopalnych, par lub cieczy. Unikaj kontaktu urządzenia z źródłami ciepła, silnym światłem słonecznym lub kurzem. Chroń urządzenie przed wstrząsami.
- Nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone.
- Urządzenie nie może być użytkowane przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia przez osobę za nie odpowiedzialną.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci bez zgody i nadzoru osób dorosłych.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazda sieciowego należy sprawdzić czy napięcie i natężenie prądu sieci elektrycznej są zgodne z wartościami podanymi na etykiecie radia.
- Aby zapobiec uszkodzeniom kabla zasilającego należy unikać kontaktu z ostrymi krawędziami lub gorącymi powierzchniami.
- Jeżeli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez wykwalifikowany personel. Nie podłączaj urządzenia do zasilania jeśli kabel zasilający jest uszkodzony.
- Wyłączaj urządzenie i odłączaj je od zasilania jeśli nie jest używane.
- Zasilając urządzenie bateriami R20, **nie używaj akumulatorów NiMH lub akumulatorów węglowo-cynkowych!**
- Słuchanie radia przy wysokiej głośności może doprowadzić do uszkodzenia słuchu.
- Kiedy odtwarzany dźwięk zaczyna słabnąć, należy naładować akumulator lub wymienić baterie R20 mając na uwadze ich polaryzację (bieguny).
- Unikaj kontaktu baterii R20 z ogniem, silnym światłem słonecznym i innymi źródłami ciepła.

ZASILANIE RADIA

Cztery sposoby zasilania radia:

- a) Akumulator litowy (ładowany z gniazda sieci elektrycznej lub adapterem DC).
- b) Gniazdo na dwie baterie R20 (**nie używaj akumulatorów NiMH lub akumulatorów węglowo-cynkowych!**).
- c) Zasilanie z gniazda sieci elektrycznej.
- d) Zasilanie z gniazda DC 5V 800mA.

ŁADOWANIE WBUDOWANEGO AKUMULATORA

Kiedy wbudowany akumulator jest bliski rozładowaniu, radio wydaje komunikat „PLEASE CHARGE THE BATTERY” (PROSZĘ NAŁADOWAĆ AKUMULATOR). Należy albo naładować akumulator, albo użyć zasilania alternatywnego.

Akumulator jest ładowany za pośrednictwem gniazda sieci elektrycznej lub gniazda DC. Czerwone światło diody LED oznacza, że urządzenie jest w trakcie ładowania. Dioda gaśnie gdy akumulator jest w pełni naładowany.

ZASILANIE BEZPOŚREDNIE

Podłącz urządzenie do gniazda sieci elektrycznej lub za pośrednictwem adaptera DC 5V [adapter nie jest częścią zestawu] o minimalnym natężeniu prądu 800mA do gniazda DC z boku radia.

OBSŁUGA BATERII

1. Otwórz gniazdo baterii.
2. Włóż dwie baterie R20 mając na uwadze polaryzację (bieguny).
3. Zamknij gniazdo baterii i upewnij się, że jest poprawnie zamknięte.

UWAGI

- Zawsze wyłączaj urządzenie jeśli nie jest w użytku.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie. Stare baterie mogą ulec wyciekowi i uszkodzić urządzenie lub narazić zdrowie ludzkie.
- Kiedy odtwarzany dźwięk zaczyna słabnąć, należy wymienić baterie mając na uwadze ich polaryzację (bieguny).
- Do zasilania urządzenia zalecane są baterie alkaliczne o wysokiej żywotności.

BEZPIECZEŃSTWO SŁUCHANIA

Aby chronić swój słuch, postępuj zgodnie z wytycznymi:

- Przed rozpoczęciem słuchania należy ustawić najniższą głośność, a następnie wyregulować ją do komfortowego poziomu.
- Długie okresy słuchania radia przy wysokim poziomie głośności mogą doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.
- Po ustawieniu głośności na komfortowy poziom - nie zwiększaj głośności. Słuch z czasem dostosowuje się do poziomu głośności. Głośność która nie powoduje dyskomfortu może nadal doprowadzić do uszkodzenia słuchu.

ANTENA

Radio posiada wbudowaną ferrytową sztabkę do odbioru fal AM oraz antenę teleskopową do odbioru fal FM.

- Ferrytowa sztabka ma kierunkowe działanie. Obróć radio w poziomie aby uzyskać najlepszy odbiór fal AM.
- Dla najlepszego odbioru fal FM, wydłuż maksymalnie antenę teleskopową i ustaw odpowiednio jej kierunek i kąt.

OBSŁUGA RADIA

1. Upewnij się, że radio jest zasilane.
2. Ustaw suwak trybu radia na żądanej częstotliwości.
3. Obróć pokrętkę zasilania/głośności aż do osiągnięcia optymalnej głośności. Będzie słychać charakterystyczne kliknięcie gdy zasilanie jest włączone.
4. Obróć pokrętkę strojenia w lewo lub prawo aby wyszukać stację radiową na danym paśmie. Aby wyregulować odbiór FM, ustaw odpowiednio antenę. Aby wyregulować odbiór AM/MW, obróć radio w odpowiednim kierunku.
5. Aby wyłączyć radio, obróć pokrętkę zasilania/głośności w górę aż do usłyszenia charakterystycznego kliknięcia.

SŁUCHANIE MUZYKI Z PAMIĘCI USB/KARTY SD

1. Upewnij się, że radio jest zasilane i włączone.
2. Ustaw suwak trybu radia na trybie odczytu USB (BT). Będzie słychać komunikat „MP3 MUSIC” [MUZYKA MP3].
3. Podłącz pamięć zewnętrzną USB lub kartę MikroSD [sformatowane w systemie plików FAT32/exFAT] zawierającą pliki muzyczne w formacie MP3. Jeśli urządzenie poprawnie wykryje pliki, zaświeci się wskaźnik odtwarzania MP3. Dioda powoli miga podczas odtwarzania muzyki.
4. Przyciski sterujące muzyką są u góry radia:
 - ⏮ - Poprzedni utwór
 - ⏸ - Zatrzymaj/przywróć odtwarzanie
 - ⏭ - Następny utwór
 - M - Zmiana trybu odczytywania utworów z Bluetooth lub z pamięci zewnętrznej

BLUETOOTH

Radio umożliwia sparowanie z urządzeniem obsługującym Bluetooth (np. telefonem komórkowym) i słuchanie plików muzycznych zawartych w urządzeniu lub za pośrednictwem usługi streamingowej.

1. Upewnij się, że radio jest zasilane i włączone.
2. Ustaw suwak trybu radia na trybie odczytu USB [BT]. Będzie słyszeć komunikat „MP3 MUSIC” [MUZYKA MP3].
3. Jeśli urządzenie czyta pliki muzyczne z pamięci zewnętrznej USB lub karty MikroSD, wciśnij przycisk **M** aby zmienić tryb odczytu. Będzie słyszeć komunikat „THE BLUETOOTH DEVICE IS READY TO PAIR” [URZĄDZENIE BLUETOOTH JEST GOTOWE DO SPAROWANIA]. Jeśli urządzenie było uprzednio sparowane, odtworzy się komunikat „THE BLUETOOTH DEVICE IS CONNECTED SUCCESSFULLY”. [URZĄDZENIE BLUETOOTH ZOSTAŁO SPAROWANE POMYŚLNIE].
4. Aby sparować urządzenie Bluetooth po raz pierwszy, po usłyszeniu komunikatu „THE BLUETOOTH DEVICE IS READY TO PAIR” [URZĄDZENIE BLUETOOTH JEST GOTOWE DO SPAROWANIA] będzie migać czerwona dioda LED - wskaźnik odtwarzania MP3. Wyszukaj **LTC2027** na swoim telefonie w liście urządzeń Bluetooth i połącz się z urządzeniem. Urządzenie nie posiada hasła.
5. Przy prawidłowym sparowaniu, urządzenie wyda komunikat „THE BLUETOOTH DEVICE HAS CONNECTED” [POŁĄCZONO URZĄDZENIE BLUETOOTH] i dioda LED zaświeci się światłem stałym. Urządzenie jest gotowe do odtwarzania muzyki.
6. Przyciski sterujące muzyką są u góry radia:
 - ◀◀ - Poprzedni utwór
 - ▶|| - Zatrzymaj/przywróć odtwarzanie
 - ▶▶ - Następny utwór
 - M** - Zmiana trybu odczytywania utworów z Bluetooth lub z pamięci zewnętrznej

USUNIĘCIE WBUDOWANEGO AKUMULATORA

Po zakończeniu eksploatacji akumulator musi zostać wyjęty i dostarczony zgodnie z przepisami o utylizacji odpadów niebezpiecznych do zakładu utylizującego.

Akumulator powinien być usunięty tylko przez wykwalifikowany personel. Własnoręczne usunięcie akumulatora może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i utraty gwarancji, a nawet zagrożenia zdrowia ludzkiego.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Obudowę radia należy czyścić suchą, miękką ściereczką. Nie używaj detergentów przy czyszczeniu radia, mogą one doprowadzić do jego uszkodzenia.



Pierwiastki oraz związki chemiczne zawarte w urządzeniu mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Zużyty sprzęt elektryczny oraz elektroniczny oznaczony symbolem przekreślonego kosza nie może być umieszczany w pojemnikach na odpady komunalne. Taki sprzęt podlega zbiórce i recyklingowi. Obowiązki wynikające z ustawy o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym w imieniu przedsiębiorcy, zgodnie z odpowiednią umową, przejęła Organizacja Odzysku.

Zużyte baterie ze względu na zawarte w nich szkodliwe substancje dla środowiska powinny być zgodnie z przepisami o utylizacji odpadów niebezpiecznych dostarczane do zakładu utylizującego lub do producenta.



Wyprodukowano w ChRL dla Lamex
Lipówki, ul. Radosna 10
08-440 Piława



NIDA PORTABLE RADIO LXLTC2027

USER MANUAL



BEFORE USE REMOVE SAFETY PLUG

Remove the black plastic plug which is inserted into the mains power connection at the rear of the radio.

This is used to isolate the internal battery during transportation.

The radio will not operate with this plug inserted.

Keep the plug if you wish to store the radio for long periods of time to help conserve the internal battery.

FEATURES

Supported frequencies: FM, AM, SW

Bluetooth: 2.0

MP3 playback via USB/MicroSD

Power supply: AC socket 230V/50Hz (cable included)

DC socket 5V 800mA

Lithium battery 3.7V 18650 1200mAh

2x R20 battery (not part of the set)

SPECIFICATION

Dimensions: 19,7 x 4,7 x 9,6 cm

AC power supply: 230V/50Hz

DC power supply: 5V 800mA

Battery compartment: DC 2xR20

Recharge-able battery: Lithium 18650 3.7V DC, 1200mAh

Working temperature: od +5°C do +35°C

Supported USB/MicroSD file system: FAT32 or exFAT /
max capacity 64GB

Supported music format: MP3

Frequency range:

FM: 88-108MHz 10dB

AM: 530-1600KHz 86dB

SW: 8.0-18.0MHz 17dB

IMPORTANT SAFEGUARDS AND PRECAUTIONS

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN		 This symbol indicates that dangerous voltage constituting a risk of electric shock is present within this unit
CAUTION TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER, NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL			 This symbol indicates that there are important operating and maintenance instructions in the literature accompanying unit

SAVE THESE INSTRUCTIONS

- Read all instructions carefully
- For Household Use only.
- Only for use indoors.

DO NOT

Do not use in wet or damp conditions.

- Keep away from hot surfaces, such as gas or electric hobs and ovens etc.

DO NOT

Do not use for any purposes other than the appliances intended use.

DO NOT

Do not use if any part of this appliance is damaged in any way.



- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance, by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- Never let children push anything into holes or slots in the cabinet or casing – this could result in an electric shock.
- Before plugging into mains socket, check whether supply line voltage and current rating are in compliance with the rated electrical parameters shown on the rating label.
- To prevent damage to the mains cord, do not let it pass over sharp corners, edges or hot surfaces.
- If the supply cord is damaged, do not use. Check before each use!
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Always unplug when not in use.

DO NOT

Do not use NiMH rechargeable or Carbon Zinc batteries in this appliance.

DO NOT

Do not mix old and new batteries, different types of batteries – they may leak.

- Always turn the unit off, when not in use. Leaving it on will shorten the life of the batteries.
- If you plan not to use the unit for a length of time, remove the alkaline batteries. Old batteries can leak and cause corrosion, damaging the unit.
- Should you find the sensitivity or quality of sound deteriorating, replace all old batteries with new ones as soon as possible.
- The use of long life alkaline batteries is recommended.
- DON'T throw the battery in fire or dispose of in household waste. Consult your local authority in the correct way to dispose of unwanted batteries.
- DON'T short-circuit the supply terminals of the batteries.
- Always check the correct polarity when inserting batteries. Incorrect polarity can damage this unit.

POWERING THE RADIO

There are several methods to power this radio:

- a) Internal rechargeable Lithium-Ion battery (recharged using Mains Figure-8 cord or DC Adaptor), will last approx. 8 hours from full charge for USB/Micro SD.
- b) Internal battery compartment, requiring 2x D size Alkaline batteries (Do not use rechargeable NiMH or Carbon Zinc batteries)
- c) 230V/50Hz main supply
- d) DC 5V 800mA socket

CHARGING THE INTERNAL BATTERY

When the internal battery becomes low, you will hear a message that says “**PLEASE CHARGE THE BATTERY**”. It is time to recharge the battery or use an alternative power source.

The internal rechargeable lithium battery is charged by using either the Mains Voltage Supply or DC Adaptor. The red charging LED will illuminate during the charging process.

Note: LED does not advise when battery is fully charged.

MAINS POWER

Plug the figure-8 power cord into the AC Input and then plug the UK plug into a suitable 220-240v~50Hz mains supply.

Or use a 5v DC Adaptor with a minimum of 800mA rating into the DC socket at side of the radio.

BATTERY OPERATION

1. Remove the battery compartment door.
2. Insert 2 x R20 batteries (Not Included) , observing the correct polarities as indicated in the battery compartment.
3. Replace the battery compartment door, ensuring that it clicks securely into place.

IMPORTANT

- Always turn the unit off when not in use. Leaving it on will shorten the life of the batteries
- If you plan not to use the unit for a length of time, remove the batteries. Old batteries can leak and cause corrosion and damage the unit.
- Should you find the sensitivity or quality of sound deteriorating, replace all old batteries with new ones as soon as possible
- The use of long life alkaline batteries is recommended.

LISTENING SAFETY

To protect your hearing, follow these guidelines when using earphones:

- Set the volume to the lowest setting before you begin listening and then then adjust the volume to a comfortable level
- Do not listen at extremely high volume levels. Extended periods of listening at high volumes can lead to permanent hearing loss.
- Once the volume is set to a comfortable level, do not increase it. Over time, your ears adapt to the volume level, so even a volume that does not cause discomfort may still damage your hearing.

ANTENNA

This radio is equipped with a built in ferrite bar aerial for improved AM (MW) reception and a telescopic rod antenna for improved FM reception. As the built in ferrite bar aerial is directional, rotate the radio slowly to find the position, which gives optimum reception on AM (MW). When listening to FM broadcasts, extend the telescopic rod aerial to its full length, for best reception and clarity.

RADIO OPERATION

1. Ensure the radio is connected to a power source as stated above.
2. Move Slide Switch to choose the desired waveband FM or AM.
3. Rotate the OFF/Volume switch down to increase the volume to desired level. A click will be heard when the radio comes out of OFF mode.
4. Rotate the TUNER knob left and right to select the desired radio station on the selected waveband. For FM reception, use the dipole antenna fully extended to receive best reception. For AM/MW reception, the radio must be rotated to find the best reception. This waveband does not use the dipole antenna.
5. To turn OFF the radio, rotate upwards the OFF/Volume control until a click sound is heard.

USB OR MICRO SD CARD MUSIC

1. Ensure the radio is connected to a power source as stated above.
2. Move Slide Switch to USB to select Bluetooth or MP3 via USB or Micro SD.
3. Insert the USB or micro SD Card in FAT32 format containing the music files in MP3 format. The red MP3 Player LED will illuminate and remain static. This will flash slowly during music playback.
4. Rotate the OFF/Volume switch down to increase the volume to desired level. A click will be heard when the radio comes out of OFF mode and a voice will say "MP3 MUSIC".
5. The buttons on top of the radio are used to change, pause and play the desired track.
 - I<< Previous Track
 - >II Play or Pause the current Track
 - >>I Next Track
 - M Mode to switch between USB/SD and Bluetooth operation
6. To turn OFF the radio, rotate upwards the OFF/Volume control until a click sound is heard.

BLUETOOTH

This radio plays music files from a Bluetooth BT source such as Mobile Phone. This can be music streaming sources such as Spotify, Apple Music, Deezer etc or music stored directly on your phone.

All trademarks are recognised.

1. Ensure the radio is connected to a power source as stated above.
2. Move Slide Switch to USB to select Bluetooth or USB.
3. Do not insert a USB or micro SD card. Alternatively, if these are already inserted press M to change the mode.
4. Rotate the OFF/Volume switch down to increase the volume to desired level. A click will be heard when the radio comes out of OFF mode and a voice will say **“THE BLUETOOTH DEVICE IS READY TO PAIR”** or if you have already paired before it will say **“THE BLUETOOTH DEVICE IS CONNECTED SUCCESSFULLY”**.
5. To connect to Bluetooth for the first time, the radio will say **“THE BLUETOOTH DEVICE IS READY TO PAIR”** and is waiting to connect to your phone. The red MP3 Player LED will flash fast. On your phone, search for Bluetooth devices for a device **LTC2027** and click **CONNECT**. There is no password.
6. Once paired, the radio will say **“THE BLUETOOTH DEVICE HAS CONNECTED”**, the red MP3 player LED will remain static, and you are ready to play your music on your phone.
7. The buttons on top of the radio are used to change, pause and play the desired track.
 - I<< Previous Track
 - >II Play or Pause the current Track
 - >>I Next Track
 - M Mode to switch between USB/SD and Bluetooth operation
8. To turn OFF the radio, rotate upwards the OFF/Volume control until a click sound is heard.

INTERNAL BATTERY REMOVAL

The built-in battery is not replaceable. At the end of its life, the battery must be removed and disposed of in accordance with hazardous waste disposal regulations and delivered to a disposal plant or to the manufacturer.

The battery should only be removed by qualified personnel. Removing the battery yourself can lead to damage to the battery or the radio itself, resulting in loss of warranty or even become danger to your health and safety!

CLEANING AND CARE

This radio has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper care and regular cleaning.

The exterior surface of the radio should be wiped with a clean dry cloth only.

 DO NOT

Do not use abrasive cleaners, solvents or polish on any part of the appliance.



The symbol shown in force in the European Union means that a product bearing this symbol should not be disposed of with household waste at the end of its service life. If you need to dispose of this product, please follow the local regulations or other rules of conduct in your country and city. By ensuring this product is disposed of correctly, you contribute to the protection of natural resources and reduce the negative impact on the environment and human health.

Do not dispose of batteries with household waste. Batteries should be disposed with chemical waste.



Made in P.R.C. for Lamex
Lipówki, ul. Radosna 10
08-440 Piława